

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی یری میسان - par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۱۶ نومبر ۲۰۱۶

آیا ترامپ موفق خواهد شد؟

Trump peut-il réussir ?

در حالی که رسانه های آتلانتیست برای منعکس کردن دونالد ترامپ روی بحث و جدل های مصنوعی پافشاری می کنند که هیلری کلینتن طی اردوی انتخاباتی راه اندازی و تحمیل کرد و فراخوان ها برای به قتل رساندن رئیس جمهور برگزیده افزایش می یابد، دونالد ترامپ برای تغییر پارادایم و برای سرنگونی ایدئولوژی پوریتن که طی دو قرن بر کشور او حاکم بوده است خود را آماده می کند. ولی آیا موفق خواهد شد؟

شبکه ولتر/دمشق (سوریه)/۱۵ نومبر ۲۰۱۶



دونالد ترامپ و جنرال مایکل تی فلین

رسانه های بین المللی بر آن بودند تا ما را متقاعد کنند که انتخاب کنندگان دونالد ترامپ سفید پوستان عادی و مردمی بودند که با چنین گزینشی علیه نخبگان قیام کردند. این تبلیغات در واقع به گفتن هیلری کلینتن تداوم می بخشد که به طور مشخص این رأی دهندگان آن را نفی کرده اند و نمی خواهند ببینند که شکاف کنونی با مضامینی که هیلری کلینتن طی اردوی انتخاباتی مطرح کرد هیچ ارتباطی ندارد.

با وجود این، همه شکاف جدیدی را نه بین دو حزب بزرگ، بلکه در بطن خودشان مشاهده کردیم. چندین رهبر جمهوریخواه از کلینتن و چند رهبر دموکرات از ترامپ پشتیبانی کردند. برنی ساندرس (از حزب دموکرات) آمادگی خدماتی خودش را برای او اعلام کرد. به همین گونه، تحلیل آراء بر اساس تعلقات گروهی (زنان، اسپانیایی، سیاه، مسلمان، همجنسگرا، و امثال اینها) هیچ مفهومی ندارد. گرچه دائماً می گفتند که رأی دادن به ترامپ یعنی رأی به نفرت از اقلیتها، ولی دست کم یک سوم اقلیتها به او رأی دادند.

تعدادی از روزنامه نگاران سعی کردند موضوع را به خروج بریتانیا از اتحادیه اروپا توضیح دهند، در حالی به همین شکل با این واقعه غافلگیر شده بودند و نمی دانستند چگونه باید وضعیت جدید را توضیح دهند. اگر تحلیل را بر اساس انتخابات خارجی در نظر بگیریم، دست کم باید انتخابات غافلگیر کننده نارندرا مودی در هند و رودریگو دوترته در فیلیپین (مستعمره قدیمی ایالات متحده آمریکا) را به حساب بیاوریم.

با وجود همه تبلیغات، بریتانیایی ها علیه اروپا، هندیها علیه مسلمانان و فیلیپینیها علیه چینی ها رأی ندادند. به عکس، هر یک از ملتها سعی کردند فرهنگ خودشان را نجات دهند و در صلح زندگی کنند. گرچه با وجود مسئولیت شورشهای ضد مسلمان در گجرات در سال ۲۰۰۲، نارندرا مودی دوستانه با پاکستان دست داد، زیرا می دانست که مشکلات بین دو کشور از سوی قدرتهای استعماری تدارک دیده شده است. به همینگونه، رودریگو دوترته با نزدیکی به «دشمن» چینی موجب شگفتی شد.

چند هفته پیش در همین ستونها (۱) توضیح داده ام که شکافی که در ایالات متحده بروز کرده نه به امور قومی و نه به امور طبقاتی تعلق دارد، بلکه باعث و بانی آن ایدئولوژی پوریتن است. اگر چنین تعریفی درست باشد، باید شاهد مبارزه هستی شناختی طرفداران این ایدئولوژی در مقابله با دولت ترامپ باشیم.

هر طرحی که رئیس جمهور جدید به اجراء بگذارد دائماً هدف حمله قرار گرفته و تخریب خواهد شد. از هم اکنون، تظاهرات پراکنده علیه نتیجه انتخابات نشان می دهد که بازندگان اصول و قواعد دموکراسی را رعایت نخواهند کرد. به طریق اولی به جای تأمل در باب این امر که چگونه می توانیم مزیتهای دولت ترامپ را برشماریم، باید از خودمان بپرسیم چگونه می توانیم به او کمک کنیم تا کشورش را از امپریالیسم خودش نجات دهیم، و به جهان تک قطبی و «دکترین وولفویتر» (جهانشمولی ارزشهای امریکائی) پایان دهیم، چگونه می توانیم همکاری را جایگزین برخورد کنیم.

در حالی که رسانه های ایالات متحده آمریکا روی احتمال گزینش شخصیتهای دولت بوش در بطن دولت ترامپ حرف می زنند، ما باید نقش سیاسی گروه های بازرگانی از سازمان ترامپ را پیشبینی کنیم، یعنی تنها افرادی که ترامپ می تواند به آنان اعتماد داشته باشد.

ما باید روی جنرال مایکل تی فلین تأکید کنیم، زیرا او گرچه دموکرات است، مشاور اصلی در سیاست خارجی و دفاع او طی اردوی انتخاباتی بود. فرمانده اطلاعات نظامی، کنفرانس ژنیو ۱ تا تسخیر عراق به دست داعش، او پیوسته علیه اوباما، وزیر امور خارجه هیلری کلینتن، جنرال ها، دیوید پترائوس و جان آلن، و به همینگونه جفری فلتمن در رابطه با استفاده از تروریسم برای حفظ امپریالیسم آمریکا اقدام کرد، او بهترین متحد برای صلح در شامات خواهد بود.

[Al-Watan \(Syrie\)](#) - منبع : الوطن (سوریه)

[1 « [Les États-Unis vont-ils se réformer ou se déchirer ?](#) », par Thierry Meyssan, *Al-Watan*

(Syrie), Réseau Voltaire, 25 octobre 2016.